

# **AUDITED PROJECT FINANCIAL STATEMENTS**

---

Project N° : 1100001677

IFAD Grant No. 2000000359 / 200000035900

IFAD Loan No. 2000000360 / 200000036000

IFAD Loan No. 2000000358 / 200000035800

Period covered 1 January 2018 – 31 December 2018

## **Cooperative Rural Development Project In The Oriental Region (PRODECOR)**

Prepared by: INTERAUDIT

Received on 28 June 2019

The Audited project financial statements are documents owned by the Borrower/ Recipient. The views expressed herein do not necessarily represent those IFAD's Executive Board, Management or Staff. This document is made publicly available in accordance with the "Conceptual Framework on Financial Reporting and Auditing of IFAD-Financed Projects (2018)"

***Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la  
Región Oriental de Cuba Prodecor***

---

AUD

---

**ESTADOS FINANCIEROS**

**31 de diciembre de 2018**

***INTERAUDIT***



**DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES*****Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba (PRODECOR).***

Hemos auditado los estados financieros del **Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba (PRODECOR)**, que incluyen el Estado de Situación al 31 de diciembre de 2018, el Estado de Rendimiento Financiero, el Estado de Origen y Aplicación de Fondos y el Estado de Flujo de Efectivo para el año terminado en esa fecha.

Además se adjuntan Anexos que corresponden a la Declaración de Ingresos y Gastos por Componentes y por Categorías, Comparación del Presupuesto 2018, y los Estados de Actividades de las Cuentas Especiales, los cuales se expresan en Euros, por requerimiento del FIDA; los cuales están preparados de acuerdo con el método de contabilidad basado en efectivo según las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS); así como un resumen de las políticas de contabilidad significativas y otras notas explicativas.

***Responsabilidades de la Administración por los Estados Financieros***

La administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de conformidad con las Normas Cubanas de Información Financiera. Esta responsabilidad incluye: el diseño, la implementación y el mantenimiento de control interno para la preparación de una presentación razonable de los estados financieros, que estén libres de errores importantes, ya sea como resultado de fraude o error; la selección y aplicación de las políticas contables adecuadas y la elaboración de estimaciones contables que sean razonables de acuerdo a las circunstancias.

***Responsabilidad del Auditor***

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión independiente sobre los Estados Financieros basada en nuestra auditoría. Realizamos nuestra auditoría de conformidad con las Normas Cubanas de Auditoría. Esas normas requieren que cumplamos con los requerimientos éticos y planeemos y llevemos a cabo la auditoría para obtener una certeza razonable de si los estados financieros están libres de errores importantes.

Una auditoría comprende aplicar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen de nuestro criterio profesional, incluyendo la evaluación de los riesgos de errores importantes de los Estados Financieros, derivados de fraude o error. Al conducir las evaluaciones de los riesgos tenemos en cuenta el control interno para la elaboración y presentación razonable de los Estados Financieros de la compañía, para diseñar procedimientos de auditoría que sean convenientes de acuerdo a las circunstancias, pero no para el propósito de expresar una opinión sobre el control interno. Una auditoría también incluye evaluar la conveniencia de las políticas contables utilizadas, lo razonable de las estimaciones contables emitidas por la administración y la presentación general de los Estados Financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para basar nuestra opinión de la auditoría.



Ave. Zoológico No. 72, Esq. a 36  
Nuevo Vedado, C. de La Habana.

Teléf.: 7883 3182 / 7883 3124 / 7883 5554

7883 5564

Fax: 7883 3179



**Opinión**

En nuestra opinión, los Estados Financieros que se adjuntan ofrecen una presentación razonable en todos los aspectos importantes de la posición financiera del **Proyecto Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba (PRODECOR)**, al 31 de diciembre de 2018 y de su desempeño financiero, para el año que termina en esa fecha, de conformidad con las Normas Cubanas de Información Financiera.

Sin que represente una salvedad a nuestra opinión, llamamos la atención a la **Nota No. 3 Políticas Contables**, donde se expone que el sistema contable automatizado que se utiliza es el **VERSAT SARAZOLA**, el cual no permite el registro de los gastos de las diferentes monedas (CUP y CUC), al tipo de cambio del Euro. La entidad contabiliza las operaciones en Euros, aplicando al cierre del mes la tasa de cambio que se utilizó en la fecha de la transacción, solamente a los efectos de la información de los Estados Financieros que se emiten, lo que trae como consecuencia que todas las transacciones realizadas en Euros no son convertidas al peso cubano (CUP). Este procedimiento incumple con las Normas Cubanas de Información Financieras, específicamente con la Norma Cubana de Contabilidad No. 6, Operaciones con Moneda Extranjera, donde se expresa que todas las entidades radicadas en el territorio nacional están obligadas a utilizar el peso cubano como moneda para el registro de los hechos económicos.

INTERAUDIT

MSc. Tania Sánchez Pérez  
Directora de Auditoría



La Habana,  
24 de mayo de 2019

Autorización: Resolución No. 32, de fecha 22 de noviembre de 1994,  
Del Ministerio de Finanzas y Precios de la República de Cuba.

Ave. Zoológico No. 72, Esq. a 36  
Nuevo Vedado, C. de La Habana.

Teléf.: 7883 3182 / 7883 3124 / 7883 5554  
7883 5564  
Fax: 7883 3179



**Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba**  
**Prodecor**

**Interaudit**

**Estado de Situación**  
**Al 31 de diciembre de 2018**  
**Expresado en pesos cubanos con dos decimales**

	NOTAS	2018	2017
<b>ACTIVO</b>			
<b>Activo Circulante</b>			
Efectivo en Caja	4	22,433.86	9,789.74
Efectivo en Banco	5	5,253,875.34	6,160,586.58
Pagos Anticipados a Suministradores		3,579.59	21,199.73
Anticipos a Justificar		913.89	940.41
<b>Total Activo Circulante</b>		<b>5,280,802.68</b>	<b>6,193,456.87</b>
<b>Activo Fijo</b>			
Tangible (Valor Neto Contable)	6	363,150.52	331,195.17
<b>Total Activo Fijo</b>		<b>363,150.52</b>	<b>331,195.17</b>
<b>Otros Activos</b>	7	<b>423,881.20</b>	<b>2,119,880.45</b>
<b>TOTAL ACTIVO</b>		<b>6,067,834.40</b>	<b>8,643,592.08</b>
<b>PASIVO Y PATRIMONIO</b>			
<b>Pasivo Circulante</b>			
Cuentas por Pagar a Corto Plazo	8	427,136.94	2,127,661.16
Obligaciones con el Presupuesto del Estado	9	10,598.60	10,191.90
Provisión para Vacaciones		18,286.31	17,118.54
Provisión para Subsidios		17,063.18	10,667.97
<b>Total Pasivo Circulante</b>		<b>473,085.03</b>	<b>2,165,639.57</b>
<b>Otros Pasivos</b>		-	-
<b>TOTAL PASIVO</b>		<b>473,085.03</b>	<b>2,165,639.57</b>
<b>PATRIMONIO</b>	10	<b>5,594,749.37</b>	<b>6,477,952.51</b>
<b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO</b>		<b>6,067,834.40</b>	<b>8,643,592.08</b>



**Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba**  
**Prodecor**

**Interaudit**

**Estado de Rendimiento Financiero**

**Año terminado en 31 de diciembre de 2018**

**Expresado en pesos cubanos con dos decimales**

	<u>NOTAS</u>	<u>2018</u>	<u>2017</u>
<b>Ingresos o Ventas brutas</b>		-	-
<i>Menos: Devoluciones y rebajas en ventas</i>		-	-
<b>Ingresos o Ventas Netas</b>		-	-
<b>Costo de Ventas</b>		-	-
<b>Utilidad o (Pérdida) Bruta en Ventas</b>		-	-
<b>Menos: Gastos de Operación</b>		<b>14,096,486.17</b>	<b>4,713,720.18</b>
<i>Gastos de Operación</i>	<b>11</b>	14,096,486.17	4,713,720.18
<i>Gastos Generales y de Administración</i>		-	-
<b>Utilidad o (Pérdida) en Operaciones</b>		<b>14,096,486.17</b>	<b>4,713,720.18</b>
<b>Otros Ingresos y Otros Gastos</b>			
<i>Otros Ingresos</i>	<b>12</b>	14,476,516.85	4,829,376.98
<i>Otros Gastos</i>	<b>13</b>	(380,030.68)	(115,656.80)
		<b>14,096,486.17</b>	<b>4,713,720.18</b>
<b>Utilidad o (Pérdida) antes de Impuesto</b>		-	-
<i>Impuesto sobre Utilidades</i>		-	-
<b>Utilidad o (Pérdida) después de Impuesto</b>		-	-

**Estado de Origen y Aplicación de Fondos**  
**Año terminado en 31 de diciembre del 2018**  
**Expresado en pesos cubanos con dos decimales**

**1 - DETERMINACION DE LA VARIACION DEL CAPITAL DE TRABAJO**

	<b>AL INICIO DEL EJERCICIO ECONÓMICO</b>	<b>AL FINAL DEL EJERCICIO ECONÓMICO</b>	<b>AUMENTO O DISMINUCIÓN DEL CAPITAL DE TRABAJO</b>
<b>Activo circulante</b>			
<i>Efectivo</i>	6,170,376.32	5,276,309.20	(894,067.12)
<i>Pagos Anticipados a Suministradores</i>	21,199.73	3,579.59	(17,620.14)
<i>Anticipos a Justificar</i>	940.41	913.89	(26.52)
<b>Total de activo circulante</b>	<b>6,192,516.46</b>	<b>5,280,802.68</b>	<b>(911,713.78)</b>
<b>Pasivo circulante</b>			
<i>Cuentas por Pagar a Corto Plazo</i>	7,780.71	3,255.74	(4,524.97)
<i>Cuentas por Pagar - Contravalor</i>	2,119,880.45	423,881.20	(1,695,999.25)
<i>Obligaciones con el Presupuesto del Estado</i>	10,191.90	10,598.60	406.70
<i>Provisión para Vacaciones</i>	17,118.54	18,286.31	1,167.77
<i>Provisión para Subsidios de la Seguridad Social</i>	10,667.97	17,063.18	6,395.21
<b>Total pasivo circulante</b>	<b>2,165,639.57</b>	<b>473,085.03</b>	<b>(1,692,554.54)</b>
 <b>Capital de Trabajo</b>	 <b>4,026,876.89</b>	 <b>4,807,717.65</b>	
 <b>Aumento (Disminución) del capital de trabajo</b>			 <b>780,840.76</b>

**2- FUENTES**

	<b>IMPORTES</b>
<i>Bajas de Activos Fijos Tangibles</i>	8,950.00
<i>Disminución de Cuentas por Cobrar Diversas-Contravalor</i>	1,695,999.25
	<b>1,704,949.25</b>

**3- APLICACIONES**

<i>Adquisición de Activos Fijos Tangibles</i>	40,905.35
<i>Variación de la cuenta de Patrimonio</i>	883,203.14
	<b>924,108.49</b>
 <b>Aumento (Disminución) del capital de trabajo</b>	 <b>780,840.76</b>



**Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba**  
**Prodecor**

*Interaudit*

**Estado de Flujos de Efectivo**

**Al 31 de diciembre del 2018**

**Expresado en pesos cubanos con dos decimales**

**Flujos de efectivo de las actividades de operación**

*Utilidad de las actividades de operación antes de impuestos y partidas extraordinarias*

**Utilidad ordinaria antes de cambios en el capital de trabajo**

*Aumento de Pagos Anticipados a Suministradores*

17,620.14

*Disminución de Anticipos a Justificar*

26.52

*Disminución de Cuentas por Pagar a Corto Plazo*

(4,524.97)

*Disminución de Cuentas por Pagar-Contravalor*

(1,695,999.25)

*Aumento de las Obligaciones con el Presupuesto del Estado*

406.70

*Aumento de la Provisión para Vacaciones*

1,167.77

*Aumento de la Provisión para Subsidios de la Seguridad Social*

6,395.21

*Disminución de Cuentas por Cobrar-Contravalor*

1,695,999.25

**Efectivo generado por las operaciones**

**21,091.37**

**Flujos netos de efectivo de actividades de operación**

**21,091.37**

**Flujos de efectivo por actividad de inversión**

*Variación de Activos Fijos Tangibles*

(31,955.35)

**Flujos netos de efectivo usados por actividades de inversión**

**(31,955.35)**

**Flujos de efectivo por actividades de financiación**

*Aumento de la Inversión Estatal*

20,496.99

*Disminución de los Recursos Recibidos - CUP*

(290,517.10)

*Aumento de los Recursos Recibidos - Préstamo FIDA*

268,481.04

*Disminución de los Recursos Recibidos - Préstamo FFE*

(802,221.26)

*Disminución de los Recursos Recibidos - Donación FIDA*

(79,442.81)

**Flujos netos de efectivo usados en actividades de financiación**

**(883,203.14)**

*Aumento de efectivo y equivalentes al efectivo*

(894,067.12)

**Efectivo y equivalentes al efectivo al inicio del período**

**6,170,376.32**

**Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período**

**5,276,309.20**



**Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba****Prodecor****Interaudit****Notas a los Estados Financieros****Al 31 de diciembre del 2018****Expresado en pesos cubanos con dos decimales****1 LA ENTIDAD**

*El Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba (PRODECOR), fue constituido el 6 de noviembre de 2013, mediante el Convenio de Financiación entre la República de Cuba y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), sin fines de lucro, legalmente establecida y reconocida con personalidad jurídica propia en el Registro de Asociaciones del Ministerio de Comercio Exterior de la República de Cuba.*

*El objetivo primordial del Proyecto es fortalecer la seguridad alimentaria y al mejoramiento de las condiciones de vida de la población rural cubana. El resto de los objetivos, está encaminado al incremento de la producción y la productividad de los cultivos estratégicos (principalmente maíz y frijol) y mejorar las condiciones de vida de las familias de los productores agrícolas organizados en cooperativas en la región oriental.*

*La entidad del Gobierno que ejecuta el Proyecto es el Ministerio de la Agricultura, cuya principal misión es apoyar el desarrollo-productivo que comprende a productores agrícolas y sus familias, agrupados en organizaciones productivas de base no estatal integradas por Cooperativas de Crédito y Servicios (CCS), Cooperativas de Producción Agropecuaria (CPA), y Unidades Básicas de Producción Cooperativa (UBPC), así como diversificar la actividad económica y la inversión productiva rural.*

*PRODECOR se ejecutará en el periodo de cinco años y en una sola fase, centrará sus acciones en el desarrollo y fortalecimiento de las organizaciones cooperativas de productores agrícolas, de manera que estos sean capaces de implementar la estrategia de desarrollo más adecuada a sus posibilidades. La meta será completar el fortalecimiento organizativo y empresarial de las cooperativas participantes.*

*PRODECOR cuenta con un préstamo del FIDA por DEG (Derechos Especiales de Giro) de 6,8 millones (equivalente a aproximadamente USD 10,2 millones); una donación del FIDA por DEG (Derechos Especiales de Giro) de 0,34 millones (equivalente a aproximadamente USD 0,5 millones); un préstamo del Fondo Fiduciario para la Cofinanciación de la Seguridad Alimentaria por EUR 20,8 millones (equivalente a aproximadamente USD 27,0 millones) y aportes de contrapartida del Gobierno Cubano que cubrirá un monto estimado de CUP 7,6 millones (equivalente a aproximadamente USD 7, 6 millones); este financiamiento está formalizado a través del Convenio firmado en Roma el 3 de noviembre de 2013, entre el Gobierno de la República de Cuba representado por el Ministerio de Comercio Exterior y la Inversión Extranjera (MINCEX) y el FIDA.*

*El Préstamo del Fondo Fiduciario y el Préstamo FIDA, se conceden en condiciones ordinarias y tendrá cada uno un plazo de reembolso de dieciocho (18) años, incluido un periodo de gracia de tres (3) años.*

*Se abrirán tres cuentas designadas en el Banco de Crédito y Comercio (BANDEC), para cada financiamiento, en las cuales el FIDA depositara los recursos provenientes de los mismos.*

*Componentes del Proyecto:*

- 1. Fortalecimiento de las organizaciones cooperativas de pequeños productores agrícolas.*
- 2. Fortalecimiento de las entidades prestadoras de servicios (EPS) a la producción agrícola.*
- 3. Organización y gestión del proyecto.*

**Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba**  
**Prodecor**

**Interaudit**

**Notas a los Estados Financieros (continuación)**

**Al 31 de diciembre del 2018**

**Expresado en pesos cubanos con dos decimales**

**1 LA ENTIDAD (continuación)**

Según Carta al Prestatario de fecha 19 de mayo de 2014, se establecen las condiciones generales para la financiación del desarrollo agrícola, entre las que se destacan:

- Los recursos de los dos préstamos deberán utilizarse **pari passu** (iguales derechos a ser abonados), tomando en cuenta la proporción de 27:73 establecida en el Anexo II del Convenio de Financiación.
- Se deberán abrir 3 cuentas de anticipos en Euros en el Banco de Crédito y Comercio (BANDEC) para recibir en ellas por adelantado los recursos de: préstamo FIDA, préstamo Fondo Fiduciario y Donación FIDA. Para ambos préstamos la suma máxima del adelanto no podrá ser superior a \$ 1, 500,000.00 Euros para ambos préstamos, y para los recursos de la donación se podrá adelantar una suma no mayor de \$ 100,000.00 Euros.
- Se utilizarán 4 procedimientos estándar de desembolso para retirar los recursos de la financiación: retiro de fondos por adelantado, pago directo, compromiso especial y reembolso.
- Para el retiro de los recursos de financiación se utilizará el procedimiento del pago directo para gastos superiores a \$ 100,000.00 Euros o su equivalente; para cualquier gasto inferior a ese importe se utiliza la cuenta designada o la cuenta de proyecto.
- Los recursos de la financiación no podrán utilizarse para pagar impuestos.
- Se aplicarán las directrices de FIDA de 2010 para la Adquisición de bienes y servicios para este Proyecto

Con fecha 7 abril del 2017 fue modificada la Carta del Prestatario, indicando que el adelanto del préstamo FIDA no podrá ser superior a \$ 900,000.00 Euros; y el préstamo del Fondo Fiduciario no excederá los \$ 2, 450,000.00 Euros.

Las Categorías de Gastos Admisibles que se financiarán y la asignación de los montos de a cada Categoría, así como los porcentajes de los gastos correspondientes a los rubros en cada categoría se relacionan a continuación:

Categoría	Préstamo FIDA (DEG)	Préstamo FFE (EURO)	Donación FIDA (DEG)	% a ser financiados
I - Obras Civiles	170,000.00	500,000.00	-	100% excluyendo impuestos
II – Equipos y Vehículos	5,550,000.00	16,910,000.00	80,000.00	100% excluyendo impuestos
III – Capacitación, Intercambios, Asistencia Técnica y Estudios	280,000.00	820,000.00	260,000.00	100% excluyendo impuestos
IV – Costos Operativos	170,000.00	490,000.00	-	100% excluyendo impuestos y contribución del prestatario
V – Sin Asignación	680,000.00	2,080,000.00	-	
Total	6,850,000.00	20,800,000.00	340,000.00	

**Notas a los Estados Financieros (continuación)**

**Al 31 de diciembre del 2018**

**Expresado en pesos cubanos con dos decimales**

**1 LA ENTIDAD (continuación)**

*El Proyecto PRODECOR abarca 4 provincias de la región oriental y 18 municipios. Las provincias y municipios son los siguientes: En Las Tunas los municipios Las Tunas, Jesús Menéndez, Jobabo y Puerto Padre, en Holguín los municipios de Gibara, Holguín, Banes, Calixto García y Rafael Freyre, en Granma los municipios de Yara, Jiguaní, Media Luna, Niquero y Bayamo y en Santiago de Cuba los municipios de Contramaestre, Songo-La Maya, San Luís y Palma Soriano.*

*El proyecto se ejecutará en un periodo de cinco años, a partir de la fecha de entrada en vigor.*

- *Fecha de entrada en vigor del Convenio: 15 de julio de 2014.*
- *Fecha de terminación del Proyecto: 30 de septiembre de 2019.*
- *Fecha de cierre de la Financiación: 31 de marzo de 2020.*

**2 BASES DE PREPARACIÓN**

*Los Estados Financieros fueron preparados de acuerdo con las Normas Cubanas de Información Financiera.*

*La compañía prepara sus Estados Financieros en pesos cubanos (CUP), y realiza sus transacciones en monedas extranjeras y pesos cubanos convertibles. Transacciones y saldos registrados en EUROS que han sido convertidos a pesos cubanos convertibles (CUC), no utilizando el tipo de cambio oficial. Los pesos cubanos convertibles han sido convertidos a pesos cubanos (CUP) al tipo de cambio de 1: 1.*

**3 POLÍTICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

***Moneda funcional***

*La moneda del entorno económico principal en el que se opera es el EURO.*

***Moneda para el registro contable***

*La moneda en que se expresan los hechos económicos en el registro contable es el peso cubano (CUP), para las transacciones con proveedores nacionales y el EURO para las transacciones con proveedores extranjeros. Esto trae como consecuencia que todas las transacciones realizadas en Euros no son convertidas al peso cubano (CUP), moneda obligatoria para el registro de los hechos económicos.*

***Moneda de presentación***

*La moneda en que se presentan los Estados Financieros es el peso cubano (CUP).*



## ***Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba***

***Prodecor***

***Interaudit***

### ***Notas a los Estados Financieros (continuación)***

***Al 31 de diciembre del 2018***

***Expresado en pesos cubanos con dos decimales***

### **3 POLÍTICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS (continuación)**

#### ***Transacciones en monedas extranjeras***

*Las transacciones en EUROS no son convertidas a las tasas de cambio vigentes. A los efectos de la presentación de los Estados Financieros, se aplica la tasa de cambio utilizada en la última operación en EURO. Los beneficios o pérdidas resultantes de dichas transacciones, se reconocen en el Estado de Rendimiento Financiero.*

#### ***Efectivo***

*La empresa opera 5 cuentas bancarias en el Banco de Crédito y Comercio (BANDEC): una cuenta en CUP, cuenta operativa del financiamiento recibido del Presupuesto del Estado, una cuenta en CUC, cuenta operativa para que el Proyecto realice sus operaciones corrientes y sus saldos son transferidos desde las cuentas de EUROS, y tres cuentas en EUROS que corresponden al financiamiento recibido de FIDA del crédito otorgado, según lo establecido en el Convenio de Financiación y la Carta del Prestatario, según las licencias emitidas por el Banco Central de Cuba, estas mantienen su vigencia hasta el 30 de junio de 2019.*

#### ***Activos Fijos Tangibles***

*Los activos fijos tangibles son valorados al precio de adquisición.*

*No se registra depreciación acumulada de activos fijos tangibles, ya que en el momento que estos son adquiridos se registra el gasto, política contable establecida en el Manual Operativo del Proyecto.*

#### ***Cuentas por Cobrar y por Pagar por Contravalor***

*Corresponde a contravalor por cobrar por la circulación de los recursos enviados a las bases productivas, que se paga a la OSDE Agrícola para su reembolso a la Cuenta Única.*

#### ***Recursos Recibidos***

*Se registran en esta cuenta los financiamientos recibidos de FIDA y del Estado Cubano en virtud de lo establecido en el Convenio de Financiación y la Carta del Prestatario.*

#### ***Ingresos Recibidos***

*Se reconocen como Ingresos Recibidos los ajustes realizados al cierre del mes, a las cuentas de Recursos Recibidos para igualar los gastos incurridos con los ingresos, de manera que no quede registrado ni Ganancia ni Pérdida. Esta política contable se reconoce en el Manual Operativo del Proyecto.*



---

**Notas a los Estados Financieros (continuación)**

**Al 31 de diciembre del 2018**

**Expresado en pesos cubanos con dos decimales**

**3 POLÍTICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS (continuación)**

**Gastos de Operaciones**

*En los Gastos de Operaciones se registran los Gastos del Proyecto en CUC y en EUROS; estos se registran de acuerdo a la Fuente de Financiamiento, Préstamo FIDA el 27%, el Fondo Fiduciario Español el 73% y la Donación FIDA, además de registrarse por los tres componentes del Proyecto. Los Aportes del Estado Cubano corresponden a los salarios del personal del proyecto, gastos operativos de las oficinas y el funcionamiento general del proyecto. (Excluyendo los costos relacionados con los vehículos), viáticos para los funcionarios del proyecto, que se pagaran en CUP, mano de obra nacional para montaje e instalación de equipos y transporte nacional de los mismos a través de las empresas estatales, estudios nacionales incluyendo un aporte nacional a los estudios RIMS, diseño de un Sistema de Seguimiento y Evaluación del Proyecto.*

**Sistema Automatizado**

*El sistema contable automatizado que se utiliza es el **VERSAT SARAZOLA** que se encuentra certificado por el Ministerio de la Informática y las Comunicaciones y autorizado por el Ministerio de la Agricultura.*

*El sistema no permite el registro de los gastos de las diferentes monedas (CUP y CUC), al tipo de cambio del Euro. La entidad contabiliza las operaciones en Euros aplicando, al cierre del mes, la tasa de cambio que se utilizó en la fecha de la transacción, solamente a los efectos de la información de los Estados Financieros que se emiten. Esto trae como consecuencia que todas las transacciones realizadas en Euros no son convertidas al peso cubano (CUP), moneda obligatoria para el registro de los hechos económicos.*

**Uso de Estimados**

*La preparación de los Estados Financieros requiere, de acuerdo con las normas de contabilidad e información financiera, que la administración haga estimados y presunciones de los importes reportados de activos y pasivos en la fecha de los Estados Financieros y de los de ingresos y gastos durante el período, basados en la información disponible en la fecha de preparación. Los resultados reales pudieran diferir de estos estimados.*

**Otros**

*No conocemos evidencias que impliquen cambios en los objetivos de la entidad, ni reparos y contingencias a favor o en contra, que puedan afectar de manera significativa las informaciones presentadas.*



**Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba**  
**Prodecor**

**Interaudit**

**Notas a los Estados Financieros (continuación)**

**Al 31 de diciembre del 2018**

**Expresado en pesos cubanos con dos decimales**

**4 EFECTIVO EN CAJA**

	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Fondo para Pagos Menores - CUP	4,640.00	793.00
Fondo para Pagos Menores - CUC	2,000.00	1,918.80
Tarjetas Magnéticas – Servicios	353.05	425.55
Tarjetas Magnéticas- Ventas Mayoristas	8,000.00	-
Tarjetas Magnéticas – Combustible	5,801.01	3,371.64
Tarjetas Magnéticas – Isla Azul	1,639.30	2,254.25
Otros	0.50	726.50
	<b>22,433.86</b>	<b>9,789.74</b>

**5 EFECTIVO EN BANCO**

	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Efectivo en Banco – Operaciones Corrientes – CUP (1)	4,340,545.63	4,633,868.86
Efectivo en Banco – Cuenta Operativa - CUC (2)	21,545.62	58,411.54
Efectivo en Banco – Fondo Fiduciario - Euros (3)	611,380.12	1,018,919.52
Efectivo en Banco – Préstamos FIDA - Euros (3)	216,905.39	375,481.14
Efectivo en Banco – Donación FIDA - Euros (3)	63,498.58	73,905.52
	<b>5,253,875.34</b>	<b>6,160,586.58</b>

(1) La cuenta en CUP es la cuenta operativa del financiamiento recibido del Presupuesto del Estado.

(2) El efectivo en CUC es la cuenta operativa abierta para que el Proyecto realice sus operaciones corrientes y sus saldos son transferidos desde las cuentas de EUROS.

(3) Estos saldos corresponden al financiamiento recibido de FIDA del crédito otorgado, según lo establecido en el Convenio de Financiación y la Carta del Prestatario.

**6 ACTIVOS FIJOS TANGIBLES**

*Conciliación del precio de adquisición de los Activos Fijos Tangibles:*

	<b>COSTO</b>			<b>COSTO</b>
	<b>2017</b>	<b>ADICIONES</b>	<b>BAJAS</b>	<b>2018</b>
Muebles y Estantes	13,113.84	392.02		13,505.86
Enseres y Equipos de Oficina	3,209.90	370.00		3,579.90
Equipos de Computación	14,375.53	16,873.33		31,248.86
Equipos de Transporte	296,727.94	23,270.00	8,950.00	311,047.94
Otros Activos	3,767.96	-		3,767.96
	<b>331,195.17</b>	<b>40,905.35</b>	<b>8,950.00</b>	<b>363,150.52</b>



**Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba**  
**Prodecor**

*Interaudit*

**Notas a los Estados Financieros (continuación)**

**Al 31 de diciembre del 2018**

**Expresado en pesos cubanos con dos decimales**

**7 OTROS ACTIVOS**

*Este saldo corresponde en su totalidad a contravalor por cobrar por la circulación de los recursos enviados a las Bases Productivas, que se paga a la OSDE Agrícola para su reembolso a la Cuenta Única.*

**8 CUENTAS POR PAGAR A CORTO PLAZO**

	<b>2018</b>	<b>2017</b>
<i>Cuentas por Pagar a Corto Plazo - CUP</i>	2,300.00	2,438.68
<i>Cuentas por Pagar a Corto Plazo - CUC</i>	874.91	1,029.42
<i>Cuentas por Pagar a Corto Plazo - En el Extranjero</i>	80.83	4,312.61
<i>Cuentas por Pagar a Corto Plazo - Contravalor (nota 3)</i>	423,881.20	2,119,880.45
	<b>427,136.94</b>	<b>2,127,661.16</b>

**9 OBLIGACIONES CON EL PRESUPUESTO DEL ESTADO**

	<b>2018</b>	<b>2017</b>
<i>Contribución a la Seguridad Social</i>	4,386.10	4,136.64
<i>Contribución Especial a la Seguridad Social</i>	1,782.99	1,841.51
<i>Impuesto sobre la Fuerza de Trabajo</i>	4,058.46	3,817.80
<i>Impuesto sobre los Ingresos Personales</i>	371.05	395.95
	<b>10,598.60</b>	<b>10,191.90</b>

**10 PATRIMONIO**

	<b>2018</b>	<b>2017</b>
<i>Inversión Estatal - Saldo al Inicio</i>	554,723.25	554,723.25
<i>Inversión Estatal - Activos Fijos</i>	20,496.99	-
<i>Recursos Recibidos - CUP</i>	4,126,608.96	4,417,126.06
<i>Recursos Recibidos - Préstamo FIDA</i>	631,069.32	362,588.28
<i>Recursos Recibidos - Préstamo FFE</i>	203,135.90	1,005,357.16
<i>Donaciones Recibidas</i>	58,714.95	138,157.76
	<b>5,594,749.37</b>	<b>6,477,952.51</b>

**Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba**  
**Prodecor**

*Interaudit*

*Notas a los Estados Financieros (continuación)*

*Al 31 de diciembre del 2018*

*Expresado en pesos cubanos con dos decimales*

**11 GASTOS DE OPERACIONES**

	<b>2018</b>	<b>2017</b>
<b>Aporte del Estado Cubano - CUP</b>	<b>781,476.33</b>	<b>632,793.61</b>
Salarios	333,491.27	348,443.61
Servicios	426,365.35	269,555.15
Otros	21,619.71	14,794.85
<b>Gastos de Proyectos - CUC</b>	<b>313,486.68</b>	<b>227,937.34</b>
<b>Préstamo FIDA (27%)</b>	<b>84,505.13</b>	<b>59,353.43</b>
Combustible	10,948.78	14,433.09
Servicios	33,550.49	30,213.41
Gastos de Capacitación	25,126.64	7,239.72
Otros	14,879.22	7,467.21
<b>Donación FIDA</b>	<b>8,291.14</b>	<b>8,507.50</b>
Gastos de Capacitación	6,045.00	5,070.00
Otros	2,246.14	3,437.50
<b>Fondo Fiduciario Español (73%)</b>	<b>220,690.41</b>	<b>160,076.41</b>
Combustible	29,602.37	39,022.67
Servicios	92,231.07	81,656.64
Gastos de Capacitación	58,592.28	19,574.14
Otros	40,264.69	19,822.96
<b>Gastos de Proyectos - EURO</b>	<b>13,001,523.16</b>	<b>3,852,989.23</b>
<b>Préstamo FIDA (27%)</b>	<b>3,542,059.73</b>	<b>1,040,307.06</b>
Equipos e Implementos Agrícolas	3,100,089.77	920,740.02
Equipos de Laboratorio	230,010.40	13,117.54
Neumáticos, Cámaras y Baterías	60,195.39	17,048.26
Material de Oficina	14,023.27	1,198.66
Equipos de Computación	9,822.02	8,614.89
Partes y Piezas de Repuestos	111,770.44	77,429.73
Otros Insumos	16,148.44	2,157.96
<b>Donación FIDA</b>	<b>71,151.67</b>	<b>-</b>
Neumáticos, Cámaras y Baterías	71,151.67	-
<b>Fondo Fiduciario Español (73%)</b>	<b>9,388,311.76</b>	<b>2,812,682.17</b>
Equipos e Implementos Agrícolas	8,264,508.65	2,489,408.15
Equipos de Laboratorio	621,880.06	35,465.97
Neumáticos, Cámaras y Baterías	91,597.59	46,093.42
Material de Oficina	37,914.79	3,240.83
Equipos de Computación	26,555.85	23,292.09
Partes y Piezas de Repuestos	302,194.20	209,347.21
Otros Insumos	43,660.62	5,834.50
	<b>14,096,486.17</b>	<b>4,713,720.18</b>





**Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba**  
**Prodecor**

*Interaudit*

**Notas a los Estados Financieros (continuación)**

**Al 31 de diciembre del 2018**

**Expresado en pesos cubanos con dos decimales**

**12 OTROS INGRESOS**

	<b>2018</b>	<b>2017</b>
<b>Ingresos Financieros</b>	<b>36,827.51</b>	<b>4,553.66</b>
<b>Ingresos por Variación en Tasa de Cambio</b>	<b>465,829.89</b>	<b>23,143.53</b>
<b>Otros Ingresos</b>	<b>13,973,859.45</b>	<b>4,801,679.79</b>
<i>Ingresos Recibidos - CUP</i>	890,438.22	722,151.28
<i>Ingresos Recibidos - CUC</i>	286,507.00	226,406.98
<i>Ingresos Recibidos - EURO</i>	12,796,914.23	3,853,121.53
	<b>14,476,516.85</b>	<b>4,829,376.98</b>

**13 OTROS GASTOS**

	<b>2018</b>	<b>2017</b>
<b>Gastos Financieros</b>	<b>2,741.23</b>	<b>1,558.58</b>
<i>Comisiones y Servicios Bancarios - EUROS</i>	1,920.58	660.25
<i>Comisiones y Servicios Bancarios - CUP</i>	493.65	520.20
<i>Comisiones y Servicios Bancarios - CUC</i>	327.00	378.13
<b>Gastos por Pérdidas en Tasa de Cambio</b>	<b>268,327.56</b>	<b>24,825.55</b>
<b>Otros Impuestos, Tasas y Contribuciones</b>	<b>108,961.89</b>	<b>89,272.67</b>
<i>Contribución a la Seguridad Social a Largo Plazo</i>	53,295.56	43,485.17
<i>Contribución a la Seguridad Social a Corto Plazo</i>	6,395.21	5,217.94
<i>Impuesto sobre la Fuerza de Trabajo</i>	49,271.12	40,569.56
	<b>380,030.68</b>	<b>115,656.80</b>

**14 PARTIDAS DEL AÑO ANTERIOR**

*Los saldos del año 2017 fueron auditados por otra sociedad de auditoría.*

**15 HECHOS POSTERIORES**

*Entre el 25 de marzo y el 5 de abril de 2019, se realizó una misión de Supervisión por parte de FIDA, con el objetivo específico de evaluar en qué medidas se habían cumplido las acciones acordadas en la misión de noviembre de 2018, con énfasis en la construcción y finalización de las cuatro plantas de secado y beneficio de granos, la recepción de la totalidad de los sistemas de riego por las cooperativas, la solicitud de la extensión del Proyecto planteada por el Gobierno de Cuba, y en la planificación y las acciones necesarias para asegurar el cumplimiento de los objetivos del Proyecto y su sustentabilidad en el largo plazo.*

*Los hallazgos detectados en esta supervisión se encuentran recogidos y aprobados en Ayuda Memoria firmado el 10 de abril de 2019, entre el FIDA y el Gobierno de Cuba.*



**Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba**  
**Prodecor**

**Interaudit**

**Estados Financieros del Proyecto**  
**Declaración de Ingresos y Gastos por Componentes**  
**Al 31 de diciembre del 2018**  
**Expresado en EUROS con dos decimales**

**Préstamo FIDA número: 2000000358**

**Préstamo del Fondo Fiduciario número: 2000000360**

**Donación FIDA número: 2000000359**

	<b>2018</b>	<b>Acumulado hasta Diciembre 2018</b>
	<b>EUROS</b>	<b>EUROS</b>
<b>1 - Saldo de caja inicial o saldo en efectivo adelantado</b>	<b>8,903,948.35</b>	<b>17,984,932.76</b>
<b>Financiamiento:</b>		
<b>Fondos del Préstamo FIDA recibidos</b>	<b>3,014,883.37</b>	<b>5,917,778.07</b>
Deposito inicial	495,000.00	900,000.00
Reposición de la Cuenta Especial	329,626.38	1,059,463.46
Pagos Directos por el FIDA	2,190,256.99	3,958,314.61
<b>Fondos del Fondo Fiduciario recibidos</b>	<b>8,168,026.23</b>	<b>16,018,863.98</b>
Deposito inicial	1,355,000.00	2,450,000.00
Reposición de la Cuenta Especial	891,212.07	2,866,745.86
Pagos Directos por el FIDA	5,921,814.16	10,702,118.12
<b>Fondos de Donación FIDA recibidos</b>		<b>269,286.99</b>
Deposito inicial		100,000.00
Reposición de la Cuenta Especial		169,286.99
Pagos Directos por el FIDA		0.00
<b>Fondos recibidos por el Gobierno</b>	<b>600,800.00</b>	<b>6,714,500.00</b>
<b>2 - Total del Financiamiento</b>	<b>11,783,709.60</b>	<b>28,920,429.04</b>



**Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba**  
**Prodecor**

**Interaudit**

**Estados Financieros del Proyecto**  
**Declaración de Ingresos y Gastos por Componentes (continuación)**  
**Al 31 de diciembre del 2018**  
**Expresado en EUROS con dos decimales**

**Gastos del Proyecto (por componente)**

		<b>2018</b>	<b>Acumulado hasta</b>
		<b>EUROS</b>	<b>Diciembre 2018</b>
			<b>EUROS</b>
<b>Componente</b>	<b>Préstamo FIDA</b>		
1	Bases Productivas	2,033,148.08	3,278,150.95
2	Empresas de Servicios	1,503,510.38	1,523,478.38
3	ONP	86,904.65	363,672.11
		<b>3,623,563.11</b>	<b>5,165,301.44</b>
<b>Componente</b>	<b>Fondo Fiduciario</b>		
1	Bases Productivas	5,056,982.01	8,365,896.53
2	Empresas de Servicios	3,822,159.06	3,876,146.58
3	ONP	227,178.03	989,622.49
		<b>9,106,319.10</b>	<b>13,231,665.60</b>
<b>Componente</b>	<b>Donación FIDA</b>		
3	ONP-BANDEC-ONEI	8,291.14	131,664.26
		<b>8,291.14</b>	<b>283,277.24</b>
<b>Componente</b>	<b>Fondos de Gobierno</b>		
3	ONP	884,475.85	3,175,176.01
		<b>884,475.85</b>	<b>3,175,176.01</b>
<b>3 - TOTAL GASTOS DEL PROYECTO</b>		<b>13,622,649.20</b>	<b>21,855,420.29</b>
<b>Saldo/ Balance de adelanto</b>		<b>7,065,008.75</b>	<b>25,049,941.51</b>



**Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba**  
**Prodecor**

*Interaudit*

**Estados Financieros del Proyecto**  
**Declaración de Ingresos y Gastos por Categoría de Inversión**  
**Al 31 de diciembre del 2018**  
**Expresado en EUROS con dos decimales**

**Préstamo FIDA número: 2000000358**  
**Préstamo del Fondo Fiduciario número: 2000000360**  
**Donación FIDA número: 2000000359**

	<b>2018</b>	<b>Acumulado hasta Diciembre 2018</b>
	<b>EUROS</b>	<b>EUROS</b>
<b>1 - Saldo de caja inicial o saldo en efectivo adelantado</b>	<b>9,786,448.41</b>	<b>21,514,932.87</b>
<b>Financiamiento:</b>		
<b>Fondos del Préstamo FIDA recibidos</b>	<b>3,014,883.37</b>	<b>5,917,778.07</b>
Deposito inicial	495,000.00	900,000.00
Reposición de la Cuenta Especial	329,626.38	1,059,463.46
Pagos Directos por el FIDA	2,190,256.99	3,958,314.61
<b>Fondos del Fondo Fiduciario recibidos</b>	<b>8,168,026.23</b>	<b>16,018,863.98</b>
Deposito inicial	1,355,000.00	2,450,000.00
Reposición de la Cuenta Especial	891,212.07	2,866,745.86
Pagos Directos por el FIDA	5,921,814.16	10,702,118.12
<b>Fondos de Donación FIDA recibidos</b>	<b>0.00</b>	<b>269,286.99</b>
Deposito inicial		100,000.00
Reposición de la Cuenta Especial		169,286.99
Pagos Directos por el FIDA		0.00
<b>Fondos recibidos por el Gobierno</b>	<b>600,800.00</b>	<b>7,597,000.00</b>
<b>2 - Total del Financiamiento</b>	<b>11,783,709.60</b>	<b>29,802,929.04</b>



**Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba**  
**Prodecor**

*Interaudit*

**Estados Financieros del Proyecto**  
**Estado de Comparación entre Presupuesto y Ejecución**  
**Al 31 de diciembre del 2018**  
**Expresado en EUROS con dos decimales**

		2018	Acumulado hasta Diciembre 2018
		EUROS	EUROS
<b>Gastos del Proyecto (por categoría de gastos)</b>			
<b>Categoría</b>	<b>Préstamo FIDA</b>		
1	Obras Civiles		-
2	Equipos y Vehículos	3,539,286.67	4,893,584.87
3	Capacitación, Intercambios, asistencia técnica y estudios	30,262.83	106,005.82
4	Costos Operativos	54,013.61	77,919.93
	<b>Subtotal del Préstamo FIDA</b>	<b>3,623,563.11</b>	<b>5,165,301.62</b>
<b>Categoría</b>	<b>Fondo Fiduciario</b>		
1	Obras Civiles		0.00
2	Equipos y Vehículos	8,885,628.69	12,513,737.44
3	Capacitación, Intercambios, asistencia técnica y estudios	74,643.55	279,126.28
4	Costos Operativos	146,046.86	438,801.61
		<b>9,106,319.10</b>	<b>13,231,665.33</b>
<b>Categoría</b>	<b>Donación FIDA</b>		
2	Equipos y Vehículos		163,502.60
3	Capacitación, Intercambios, asistencia técnica y estudios	8,291.14	119,774.64
		<b>8,291.14</b>	<b>283,277.24</b>
<b>Categoría</b>	<b>Fondos de Gobierno</b>		
3	Capacitación, Intercambios, asistencia técnica y estudios	10,197.50	801,190.46
4	Costos Operativos	874,278.35	2,373,985.54
		<b>884,475.85</b>	<b>3,175,176.00</b>
<b>3 - TOTAL GASTOS DEL PROYECTO</b>		<b>13,622,649.20</b>	<b>21,855,420.19</b>
<b>Saldo/ Balance de adelanto</b>		<b>7,947,508.81</b>	<b>29,462,441.72</b>

**Para el año finalizado 2018**



**Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba**  
**Prodecor**

*Interaudit*

**Estados Financieros del Proyecto**  
**Estado de Comparación entre Presupuesto y Ejecución**  
**Al 31 de diciembre del 2018**  
**Expresado en EUROS con dos decimales**

	<b>PRESUPUESTO</b>	<b>EJECUTADO</b>	<b>VARIACION</b>
	<b>EUROS</b>	<b>EUROS</b>	<b>EUROS</b>
<b>1 - Saldo de caja inicial o saldo en efectivo adelantado</b>	<b>6,020,734.46</b>	<b>9,786,448.41</b>	<b>-3,765,713.95</b>
<b>Financiamiento:</b>			
<b>Fondos del Préstamo FIDA recibidos</b>	<b>4,295,000.00</b>	<b>3,014,883.37</b>	<b>1,280,116.63</b>
<i>Deposito inicial</i>	495,000.00	495,000.00	0.00
<i>Reposición de la Cuenta Especial</i>	800,000.00	329,626.38	470,373.62
<i>Pagos Directos por el FIDA</i>	3,000,000.00	2,190,256.99	809,743.01
<b>Fondos del Fondo Fiduciario recibidos</b>	<b>10,055,000.00</b>	<b>8,168,026.23</b>	<b>1,886,973.77</b>
<i>Deposito inicial</i>	1,355,000.00	1,355,000.00	0.00
<i>Reposición de la Cuenta Especial</i>	1,200,000.00	891,212.07	308,787.93
<i>Pagos Directos por el FIDA</i>	7,500,000.00	5,921,814.16	1,578,185.84
<b>Fondos de Donación FIDA recibidos</b>	<b>110,000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>110,000.00</b>
<i>Reposición de la Cuenta Especial</i>	110,000.00		110,000.00
<b>Fondos recibidos por el Gobierno</b>	<b>600,800.00</b>	<b>600,800.00</b>	<b>0.00</b>
<b>2 - Total del Financiamiento</b>	<b>15,060,800.00</b>	<b>11,783,709.60</b>	<b>3,277,090.40</b>

**Proyecto de Desarrollo Rural Cooperativo en la Región Oriental de Cuba**  
**Prodecor**

**Interaudit**

**Estados Financieros del Proyecto**  
**Estado de Comparación entre Presupuesto y Ejecución (continuación)**  
**Al 31 de diciembre del 2018**  
**Expresado en EUROS con dos decimales**

		<b>PRESUPUESTO</b>	<b>EJECUTADO</b>	<b>VARIACION</b>
<b>Gastos del Proyecto (por categoría de gastos)</b>		<b>EUROS</b>	<b>EUROS</b>	<b>EUROS</b>
<b>Categoría</b>	<b>Préstamo FIDA</b>			
1	Obras Civiles			
2	Equipos y Vehículos	2,719,491.30	3,539,286.67	-819,795.37
3	Capacitación, Intercambios, asistencia técnica y estudios	88,020.00	30,262.83	57,757.17
4	Costos Operativos	137,343.60	54,013.61	83,329.99
		<b>2,944,854.90</b>	<b>3,623,563.11</b>	<b>-678,708.21</b>
<b>Categoría</b>	<b>Fondo Fiduciario</b>			
1	Obras Civiles			
2	Equipos y Vehículos	7,352,698.70	8,885,628.69	-1,532,929.99
3	Capacitación, Intercambios, asistencia técnica y estudios	237,980.00	74,643.55	163,336.45
4	Costos Operativos	371,336.40	146,046.86	225,289.54
		<b>7,962,015.10</b>	<b>9,106,319.10</b>	<b>-1,144,304.00</b>
<b>Categoría</b>	<b>Donación FIDA</b>			
2	Equipos y Vehículos			
3	Capacitación, Intercambios, asistencia técnica y estudios	110,000.00	8,291.14	101,708.86
		<b>110,000.00</b>	<b>8,291.14</b>	<b>101,708.86</b>
<b>Categoría</b>	<b>Fondos de Gobierno</b>			
1	Obras Civiles			
2	Equipos y Vehículos			
3	Capacitación, Intercambios, asistencia técnica y estudios	129,000.00	10,197.50	118,802.50
4	Costos Operativos	1,278,500.00	874,278.35	404,221.65
		<b>1,407,500.00</b>	<b>884,475.85</b>	<b>523,024.15</b>
<b>3 - TOTAL GASTOS DEL PROYECTO</b>		<b>12,424,370.00</b>	<b>13,622,649.20</b>	<b>-1,198,279.20</b>
<b>Superávit o Déficit del período</b>		<b>8,657,164.46</b>	<b>7,947,508.81</b>	<b>709,655.65</b>